



BSP Manual for Agents

Local Procedures

Руководство BSP для агентов

Местные правила и процедуры

Russia
January 2025
Россия
Январь 2025

Effective January 1, 2025/ Действует с 1 января 2025

Revision History:

Attachment 1 BSP RU Participating Airlines' list

Attachment 3 BSP RU Reporting Calendar 2025

Table of Contents/Содержание

Foreword	3
Предисловие	3
Section 1 Addresses and Contacts	5
Раздел 1 Адреса и контакты	5
Section 2 Local Governance	8
Раздел 2 Местное управление	8
Section 3 BSP Reports	9
Раздел 3 Отчеты BSP	9
Section 4 Remittance Procedures	14
Раздел 4 Процедура оплаты	14
Section 5 Fees & Charges	20
Раздел 5 Сборы	20
Section 6 Customer Card Sales	24
Раздел 6 Продажи с использованием карт	24
Section 7 IATA Easy Pay	25
Раздел 7 IATA Easy Pay	25
Section 8 Alternative Transfer Methods	26
Раздел 8 Альтернативные методы платежей	26
Section 9 Other	27
Раздел 9 Дополнения	27
Attachment 1 / Приложение 1	32
Attachment 2 / Приложение 2	35
Attachment 3/ Приложение 3	37
Attachment 4/ Приложение 4	39

Foreword

This chapter is meant to cover the local procedures and guidelines applicable in Russia. For all other applicable BSP procedures please refer to the core BSP Manual for Agents that can be found as part of the [IATA Agent Home Website](#).

This document constitutes integral part of BSP Manual for Agents. BSP Manual for Agents is composed of norms, established by IATA Resolutions which specify both Local and Global Norms of BSP functioning. Norms and procedures specified by IATA Resolutions, including norms, contained in BSP Manual for Agents, are model terms of Passenger Sales Agency Agreement and must be mandatory complied by every Agent. BSP Manual for Agents is made public by means of distributing it among the Agents by IATA: BSP Manual for Agents is issued in English. BSP Manual for Agents should become public by the means and as of placing it on the IATA's website.

In case the Agreement, executed between certain BSP Airline and Agent, constitutes reference to any IATA Resolutions (including BSP Manual for Agents or this document), such Resolutions (norms) constitute the part of corresponding Agreement and shall be binding on its parties.

Предисловие

В этой главе описаны местные процедуры и инструкции, применяемые в России.

Для получения информации о прочих процедурах BSP, пожалуйста, обратитесь к основному руководству BSP для агентов, которое можно найти на веб-странице ИАТА для агентов, доступной по ссылке:
<https://www.iata.org/en/services/accreditation/travel-tourism/tah/>.

Данный документ является неотъемлемой частью Руководства BSP для агентов. Руководство BSP для агентов состоит из норм, установленных Резолюциями ИАТА, которые определяют как местные, так и глобальные нормы функционирования BSP. Нормы и процедуры, определенные Резолюциями ИАТА, включая нормы, содержащиеся в Руководстве BSP для Агентов, являются ключевыми условиями Агентского договора по продаже пассажирских перевозок и должны обязательно соблюдаться каждым Агентом. Руководство BSP для агентов издается на английском языке и публикуется на сайте ИАТА. Агенту необходимо ознакомиться с Руководством BSP для агентов после его размещения на веб-сайте ИАТА

В случае, если Соглашение, заключенное между определенной Авиакомпанией BSP и Агентом, содержат ссылку на какие-либо Резолюции ИАТА

(включая Руководство BSP для Агентов или настоящий документ), такие Резолюции (нормы) составляют часть соответствующего Соглашения и являются обязательными для его сторон.

Section 1 Addresses and Contacts Раздел 1 Адреса и контакты

1.1. IATA Global Delivery Center (GDC)

IATA Customer Portal: <https://portal.iata.org>

Phone support hours: 9 am - 5 pm

Tel: +7(495) 228-31-75

Address: Torre Europe, Paseo de Castellana 95,
Madrid - 28046

1.2. IATA Local Office

International Air Transport Association (IATA)

IATA Customer Portal: <https://portal.iata.org>

Tel: +7 495 899 0956

Address: 2 block 2 Paveletskaya Sq. 115054
Moscow Russia

1.1. Глобальный центр клиентской поддержки ИАТА (GDC)

Клиентский портал ИАТА:

<https://portal.iata.org>

Часы работы службы клиентской поддержки:
с 9 до 17 часов

Тел: +7(495) 228-31-75

Адрес: Torre Europe, Paseo de Castellana 95,
Madrid - 28046

1.2. Филиал ИАТА в Москве

Филиал Международной ассоциации
воздушного транспорта (ИАТА) в России.

Клиентский портал ИАТА:

<https://portal.iata.org>

Адрес: Павелецкая площадь, д.2 стр.2
115054, Москва, Россия

тел: +7 495 899 0956

факс: +7 495 899 0957

1.3. BSP Clearing Bank

Bank Name: AO Bank of China
Bank Account Name: International Air Transport
Association (IATA)
INN 9909118687
KPP 774751001
Acc. 40807810000000000323
Cor. Acc. 30101810700000000213
BIC 044525213

1.3. Расчётный банк BSP

АКБ "БЭНК ОФ ЧАЙНА" (АО) Г Москва
Бенефициар (Получатель платежа):
Международная ассоциация воздушного
транспорта (ИАТА)
ИНН 9909118687
КПП 774751001
Р/с 40807810000000000323
К/с 30101810700000000213
в АКБ "БЭНК ОФ ЧАЙНА" (АО) Г Москва
БИК 044525213

1.4. Approved Ticketing Service Providers (TSP/GDS)

1. Amadeus Russia

Address: 5 M. Golovin per. Moscow
Tel. +7 (495) 797 9097

2. Galileo

Address: 10 Floor 5, Office 05-164
Butyrsky Val Street, 125047 Moscow
Tel. +7 (495) 795 3277

3. Sirena Travel

Address: 37-12 Leningradskiy prospect
Moscow
Tel. +7 (495) 967-1287 /
+7(495)7821315

4. Sabre Travel Network

1.4. Глобальные дистрибутивные системы (TSP/GDS)

1. Амадеус Россия

Адрес: Москва, ул. М.Головин пер. д.5
Тел. +7 (495) 797 9097

2. Галилео

Адрес: Москва, ул. Бутырский Вал, д.10, 5
этаж, офис 05-164, БЦ Белая Площадь,
125047
Тел. +7 (495) 795 3277

3. Сирена Тревэл

Адрес: Москва, Ленинградский
проспект, д.37, корп.12
Тел. +7 (495) 967-12-87/ +7(495)
7821315

Address: 12 Trubnaya Str. Moscow

Tel. +7 495 1203012

5. Farelogix

ticketing@farelogix.com

4. Sabre Travel Network

Адрес: Москва, ул. Трубная, д.12

Тел. +7 495 1203012

5. Farelogix

ticketing@farelogix.com

1.5. Airlines Participating in BSP Russia

A full list of Airlines participating in BSP Russia can be found in BSPlink. Please log on to BSPlink > Master Data > Airlines (classic BSPlink > General Queries > Airlines)

Status January 2025: Attachment 1

1.5. Авиакомпании – участники BSP

Полный список авиакомпаний-участников BSP России можно найти в BSPlink в меню Master Data > Airlines (классический BSPlink > General Queries > Airlines)

По состоянию на январь 2025 г. список авиакомпаний-участников BSP России представлен в Приложении 1.

Section 2 Local Governance

The Passenger Agency Conference Resolutions formally establish various governance bodies to enable Agent and Airline consultation at local levels.

2.1. Agency Program Joint Council (APJC) – Russia

A local/Area forum that provides recommendations to the Passenger Agency Conference on Agency Program/BSP related matters when most of the air carriers and the agents present vote in favor of a proposal. Current delegates' list can be found in the Attachment 2.

Раздел 2 Местное управление

Резолюции Пассажирской Агентской Конференции формально учреждают различные органы управления, позволяющие агентам и авиакомпаниям проводить консультации на местном уровне.

2.1. Объединенный Совет по Агентской программе (APJC)

Местный / региональный форум, который предоставляет рекомендации для Агентской Пассажирской Конференции по вопросам, связанным с агентскими программами / BSP, когда большинство авиаперевозчиков и присутствующих агентов голосуют за выдвинутые в повестке дня предложения. Список членов указан в Приложении 2.

Section 3 BSP Reports

3.1. General

IATA Billing & Settlement Plan (BSP) produces a number of reports distributed to agents through the BSPlink platform. IATA will provide all Agents with a range of BSP Billing Reports by the end of each period. The reports are provided in the electronic form via BSPlink. All BSP Billing Reports are provided in the .pdf format and are compressed. Agent is required to have appropriate software (e.g. Acrobat Reader and a Zip program). The BSP Billing Reports are final remittance invoice and will as such differ from the reports produced by Agent's own back-office systems and GDS reports. The reason to those differences is that Agent Billing /Remittance Details and Summary reports will include data from all parties on the market not only from the Agent itself. Some data entered by the Agent may be corrected during BSP process; some data provided by other parties may affect Agent's remittance (for instance ADM and ACM from the BSP Airlines). Because the BSP Billing Reports are considered as supporting accounting documentation it is important that Agent will save Agent Billing /Remittance Details and Summary reports for the time prescribed in the legislation of Russia. The BSP Billing Reports are available online on BSPlink.

Раздел 3 Отчеты BSP

3.1. Общая информация

Billing & Settlement Plan (BSP) ИАТА предоставляет всем Агентам набор отчетов по окончании каждого периода. Отчеты предоставляются в электронной форме через BSPlink. Все BSP отчеты предоставляются в формате .pdf и заархивированы. Агенту необходимо иметь соответствующее программное обеспечение (Acrobat Reader, архиватор Zip). Отчеты BSP являются окончательным расчетом для осуществления платежа и будут, таким образом, отличаться от отчетов, создаваемых собственной системой Агента, и отчетов GDS. Причина этих отличий в том, что Агентский общий и детальный реестры будут включать данные от всех участников рынка, а не только непосредственно от Агента. Некоторые данные, предоставленные Агентом, могут быть скорректированы Billing & Settlement Plan (BSP) ИАТА, некоторые данные от других участников изменить сумму платежа Агента (например, ADM и ACM от Авиакомпаний – участников BSP). Так как отчеты BSP считаются расчетной документацией, важно, чтобы Агент хранил общий и детальный реестры в течение срока, установленного законодательством России. BSP отчеты

доступны в режиме реального времени в BSPlink.

3.2. Reporting Period

There is 4 times per month cycle in BSP Russia. Please refer to the Attachment 3.

3.2. Отчетный период

В BSP России 4 отчетных периода в месяц. Пожалуйста, обратитесь к Приложению 3 для более подробной информации.

3.3. Standard Reports

Currently, the following standard reports are provided to Agents via BSPlink free of charge:

3.3. Стандартные отчеты

В настоящее время агентам посредством BSPlink предоставляются следующие стандартные бесплатные отчеты:

Report Name	Description
DQAGVALID	Agent Data Validation/ Агентский отчет об ошибках
FCAGBILLDET	Agent Billing Details / Агентский детализированный отчет
FCAGBILLSUM	Agent Billing Summary/ Агентский объединенный отчет
FCAGREMDDET	Agent Remittance Detail / Детализированный счет агента
FCAGREMSUM	Agent Remittance Summary/ Общий счет за период
FCAGTAXSUM	Agent Tax Summary / Отчет агента по таксам
FCAGCHARGES	Agent Charges/ Отчет агента по транзакциям и сборам

3.4. Ad-hoc copy files

Archive BSP Billing Reports can be requested from IATA, and if available there is a fixed charge per hour involved with such a rerun.

Ad-hoc copy file fixed price is RUB 15,562.50 (VAT excluded) per hour of DPC workload on restoring files from archives. The service will be charged upon provision of service.

The payment for the service will be included into BSP Agent Billing Details, Agent Billing Summary, Agent Remittance Detail and Agent Remittance Summary, obtained by the Agent through the BSPlink, for the appropriate Reporting Period.

The payment is performed in Russian Rubles to the IATA Clearing Bank account indicated in clause 1.3.

3.4. Архивные отчеты

Отчеты по ранее закончившимся периодам (архивные) агент может запросить у ИАТА на возмездной основе. Стоимость услуги - 15,562.50 руб. (НДС не включен) за 1 час работы Процессингового центра ИАТА по восстановлению файлов из архива. Оплата услуги производится по факту ее предоставления, и будет включена в Детализированный счет агента, Общий счет за период, Агентский объединенный отчет, Агентский детализированный отчет BSP, получаемые агентом через систему BSPlink, относящиеся к периоду, в котором услуга была оказана, и будет производиться на основании этих документов. Платеж осуществляется в рублях на реквизиты, указанные в п.1.3 настоящего Руководства.

3.5. Agent's HOT files

Upon Agent's request IATA can provide text HOT file containing all transactions of the Agent.

Cost of service is as follows:

1. For periodic HOT files- RUB 11,205.00, excluding VAT, per 1 (one) month, per one IATA location.
2. For periodic HOT files - RUB 21,787.50 excluding VAT, per Agents group.
3. For Daily HOT files - RUB 15,562.50, excluding VAT, per 1 (one) month, per one IATA location.
4. For Daily HOT files - RUB 28,012.50, excluding VAT, per 1 (one) month per Agents group.
5. Cost of service for Agent one-time test HOT is RUB 15,562.50 (VAT excluded) per hour of DPC workload on creating such a file.

The billing for the service will be provided monthly based on the actually provided service.

The payment for the service will be included into BSP Agent Billing Details, Agent Billing Summary, Agent Remittance Detail and Agent Remittance Summary for the appropriate Reporting Period obtained by the Agent

3.5. Агентские HOT файлы

По запросу ИАТА может предоставить Агенту текстовый HOT файл, содержащий в себе информацию обо всех транзакциях данного Агента.

Стоимость услуги составляет:

1. За файлы, предоставляемые один раз в отчетный период, - 11,205.00 руб., НДС не включен, за 1 (один) месяц за один аккредитованный офис.
2. За файлы, предоставляемые один раз в отчетный период, - 21,787.50 руб., НДС не включен, за 1 (один) месяц за группу аккредитованных офисов.
3. За файлы, предоставляемые на ежедневной основе (по рабочим дням), - 15,562.50 руб., НДС не включен, за 1 (один) месяц за один аккредитованный офис.
4. За файлы, предоставляемые на ежедневной основе (по рабочим дням), - 28,012.50 руб., НДС не включен, за 1 (один) месяц за группу аккредитованных офисов.
5. Стоимость услуги за разовый заказ тестового HOT файла - 15,562.50 руб. (НДС не включен) за 1 час работы Процессингового центра ИАТА по созданию файла.

Счета на оплату будут выставляться ежемесячно по факту оказания услуг.

through the BSPlink and related to the period covered the last day of the remitted month.

The payment will be made based on this reports.

The payment is performed in Russian Rubles to the IATA Clearing Bank account indicated in clause 1.3.

Оплата будет включена в Детализированный счет агента, Общий счет за период, Агентский объединенный отчет, Агентский детализированный отчет BSP, получаемые агентом через систему BSPlink, относящиеся к периоду, включающему последний день оплачиваемого месяца, и будет производиться на основании этих документов. Оплата производится в рублях на реквизиты Клирингового банка ИАТА, указанные в п.1.3. настоящего Руководства.

Section 4 Remittance Procedures

4.1. General

IATA produces for each Agent a billing analysis and summary on behalf of all BSP Airlines. This statement identifies the amount due from/to the Agent, which is to be settled with the Clearing Bank in strict compliance with published remittance dates.

Раздел 4 Процедура оплаты

4.1. Общая информация

ИАТА предоставляет каждому агенту Детализированный счет агента, Общий счет за период, Агентский объединенный отчет, Агентский детализированный отчет BSP от имени всех авиакомпаний-участников BSP России. Данные документы указывают сумму к перечислению агентом (или в адрес агента в случае отрицательного биллинга) на реквизиты Клирингового банка ИАТА в строгом соответствии с датами платежа, обозначенными в календаре BSP.

4.2. Method of Remittance

All remittances shall be made in the national currency of Russia - rubles and by a cashless payment in strict accordance with the BSP Calendar (Attachment 3).

In case of negative remittance, the agent should provide IATA Branch office in Russia with the letter for refund not later than 3 working days from the billing day. The letter should be duly signed, contain agents' bank details and seal. Scanned copy of the letter should be sent submitted via IATA Customer Portal (<https://portal.iata.org>). Agent is fully responsible for duly notification of IATA about its bank details change. By default, negative remittance payment can be transferred to agent's bank account indicated in IATA database.

Each remittance is paid for appropriate Reporting Period. The remittance day for any Reporting Period is 7 (seventh) calendar day after the last day of the appropriate Reporting Period. In case such day would fall on a weekend or on a public holiday the remittance date is the following business day.

The Agent transfers the amounts collected from sales of participating BSP Airlines' services to the IATA Russia's account, provided in Clause 1.3, based on the Agent Billing /Remittance Details and Summary, which is available on the web-based BSPlink.

4.2. Процедура оплаты

Все платежи производятся в национальной валюте России – рублях РФ на безналичной основе в строгом соответствии с календарем BSP (Приложение 3).

В случае отрицательного отчета за соответствующий период агент не позднее 3 рабочих дней с момента выставления счета должен направить сканированную копию письма в Филиал ИАТА в России за подписью уполномоченного лица, заверенную печатью агента, на возврат причитающейся ему суммы с указанием банковских реквизитов. Письмо направляется через клиентский портал ИАТА (<https://portal.iata.org>).

ВАЖНО! Агент несет полную ответственность за своевременное оповещение ИАТА о смене его банковских реквизитов. Платеж по отрицательному отчету агента по умолчанию может быть направлен на реквизиты, указанные в базе данных ИАТА.

Каждый платеж производится за соответствующий Отчетный период. День поступления платежа для любого Отчетного периода – 7 (седьмой) календарный день после последнего дня соответствующего Отчетного периода. В случае, когда данный день приходится на выходной или праздничный день, днем поступления

Amount paid is after deduction of Agent's commission.

The amount to be remitted is shown in column BSP TOTAL (RUB) of the Agent Remittance Detail Report.

International and Domestic Remittance Totals are also shown on the Agent Remittance Summary report which is available through BSPlink.

At issuance of the payment assignment the Agent should observe strictly the order of filling of a field "Purpose of payment", as it is described in the Attachment 4 to this document. If the filling is wrong, monies from the Agent can be not remitted to the IATA Account.

The monies that are remitted by the Agents to IATA bank account belong to the BSP Airlines according to the portion of sales of each respective BSP Airline's. IATA settles the amounts to the BSP Airlines' own accounts on the next working day after Remittance Day (Agent Remittance Day), according to the BSP Reporting Calendar, provided in Attachment 3 to this document.

платежа считается следующий за ним рабочий день.

Агент переводит суммы, полученные при продажах услуг Авиакомпаний – участников BSP на счет ИАТА в России, указанный в п. 1.3, на основании общего счета за период (FCAGREMSUM), который можно получить на Интернет-сайте BSPlink. Оплата производится за вычетом комиссионного вознаграждения, причитающегося Агенту.

Общая сумма к перечислению указана в рублях в графе BSP TOTAL (RUB) Детализированного счета агента (FCAGREMDDET - Agent Remittance Detail).

Общие суммы к перечислению по внутренним и международным перевозкам (International и Domestic) также указаны в Общем счете за период (FCAGREMSUM), который можно получить посредством BSPlink.

При оформлении платежного поручения Агент должен строго соблюдать порядок заполнения поля «Назначение платежа», как указано в Приложении 4 к данному документу. При неправильном заполнении вышеуказанного поля денежные средства от Агента могут не поступить на Счёт.

Денежные средства, перечисляемые Агентами на счет ИАТА в России, принадлежат Авиакомпаниям – участникам BSP пропорционально объемам продаж Агентом услуг каждой соответствующей

Авиакомпания – участника BSP. ИАТА
переводит эти денежные средства на счета
Авиакомпаний – участников BSP на
следующий рабочий день после Дня
поступления платежа в соответствии с
Календарем, приведенным в Приложении 3 к
данному документу.

4.3. BSP Clearing Bank Account

IATA Clearing Bank account details are indicated in clause 1.3.

4.3. Реквизиты для оплаты

Реквизиты для оплаты представлены в разделе 1.3.

4.4. Advance Remittances

An Agent may, at any time, remit outstanding amounts (full or partial) to IATA ahead of the established remittance date. This can be useful for an agent who has reached or is close to reaching their Remittance Holding Capacity (RHC). Once the advance remittance has been reported on the IATA bank account, the applicable amount will reopen in the agent's RHC.

If you want to make an advance remittance, kindly follow the below instructions:

Should agent wish to proceed with advance remittance and needs a document (letter) for the currency control of its bank, agent should request such letter by creating a case through IATA Customer Portal. Letter is provided on a one-time basis for all subsequent advance payments of the agency. Responses are provided on working days/ hours.

Important note:

Travel Agents must include their IATA Agent Code and the Name of the Agency in the payment instruction. This information will enable IATA to identify the Payer of the advance remittance (please refer to Attachment 4).

4.4. Предварительный платёж

Агент в любое время может произвести предоплату незакрытого периода полностью или частично до наступления даты платежа, указанной в календаре BSP (календаре отчетных дат). Это может быть необходимо агентам, которые достигли или уже близки к достижению своего объема кредиторских обязательств (ОКО). По получении суммы предоплаты на расчетный счет ИАТА и ее обработки системой контроля ОКО, размер ОКО агента пересчитывается в соответствии с предоплаченной суммой.

Если агент желает осуществить предоплату и ему необходимо письмо для валютного контроля банка, то письмо следует запросить в ИАТА посредством обращения через клиентский портал ИАТА. Письмо предоставляется единоразово на все последующие авансовые платежи агентства. Ответ направляется агенту в рабочие дни и часы.

Важно: при заполнении назначения платежа в платежном поручении необходимо руководствоваться приложением 4.

Section 5 Fees & Charges

5.1 General

Fees and charges are billed via BSP by means of a Settlement Plan Debit Record (SPDR) included in the regular Travel Agent's BSP billing cycle. IATA invoices will be issued to the IATA code of the agent that is connected to EDE – electronic document exchange channel.

5.2 Administrative Charges payments

The Agents shall make the payments of Administrative and Bank Charges to the IATA Clearing Bank account indicated in clause 1.3.

Раздел 5 Сборы

5.1. Общая информация

Сборы подлежат оплате посредством выставления агенту дебиторского уведомления (SPDR) от имени ИАТА и включения его в агентский отчет BSP. Сбор оформляется на ИАТА код агента, подключенный к сервису электронного документооборота (ЭДО).

5.2. Административные сборы

Агент должен оплачивать административные штрафы и банковские сборы (если применимо) на реквизиты Клирингового банка ИАТА, указанные в п.1.3 настоящего Руководства.

5.3 List of Administrative Charges

The Agent's remittance in the BSP must be performed timely. The list of administrative fees related to late and/or improper payment, is specified in Resolution 812 Attachment "H". Amount equivalent to CHF 150 (no VAT), is charged in the national currency of Russia, according to the Central Bank of Russia exchange rate on the date of issue, plus Bank costs incurred as a consequence of the late or improper payment.

Other Administrative fees indicated in Resolution 812 Attachment "H" are also charged in the national currency of Russia, equivalent to fee amount in CHF (no VAT), according to the Central Bank of Russia exchange rate applied on the date of issue.

5.3. Перечень административных сборов

Агент должен производить платежи своевременно. Список

административных сборов (штрафов), относящихся к несвоевременно осуществленным и/или недостаточным платежам, представлен в Приложении «Н» к Резолюции ИАТА 812. Сумма взимается в валюте России – рублях РФ, эквивалентно 150 Швейцарским франкам (без НДС) по курсу Центрального банка

России на дату выставления, и сборы Банка, возникшие вследствие просроченного или недостаточного платежа.

Прочие административные сборы (штрафы), обозначенные в Приложении «Н» к резолюции ИАТА 812, также взимаются в валюте России – рублях РФ, эквивалентно сумме штрафа (без НДС) по курсу Центрального банка России на дату выставления.

5.4 Excess Void Charges

In accordance with Resolution 812 section 6.6.2.1 charge related to excessive number of voided Standard Traffic Documents has been introduced. A threshold of 5% tolerance of voids per billing period has been set. Where an Agent would exceed such threshold, a unit charge of RUB 90.26 (no VAT) per transaction is applied for voided transactions beyond 5% of an Agent's total number of transactions. Excess void charge applies only to transactions that are cancelled within the same business day as the sale was made (CANX). Refunds (RFND) are not included in these calculations.

In the event the calculated 5% threshold does not reach a minimum quantity of 2 CANX, a minimum volume threshold of 2 CANX will automatically apply in the calculation of the Excess Voids charge to prevent Travel Agents with low sales volumes in particular period from being charged from first CANX.

Excess void is charged once per quarter and will be included in BSP Agent Billing Details, Agent Billing Summary, Agent Remittance Detail and Agent Remittance Summary for one of the reporting periods following the end of the quarter month as an SPDR document, obtained by the Agent through the BSPlink.

Agents are provided with a periodical report (FCAGCHARGES) through the BSPlink, supporting their review of reported

5.4. Сбор за превышение лимита аннулированных билетов

В соответствии с Резолюцией 812, раздел 6.6.2.1, внедрен сбор за превышение лимита аннулированных билетов. Устанавливается допустимый лимит по отменам в размере 5% в каждом отчетном периоде. При превышении агентом этого порога с каждой отмененной транзакции сверх 5% суммарного количества транзакций агента в отчетном периоде взимается разовый сбор в размере, эквивалентном 90.26 рублей (без НДС).

Сбор за превышение лимита аннулированных билетов взимается только с транзакций, которые были отменены в течение того же рабочего дня, когда была осуществлена продажа (CANX). Оформление возвратов (RFND) не учитывается при этих расчетах.

Лимит: 5%-й допуск отмененных транзакций относительно суммарного количества транзакций за каждый отчетный период продаж. В случае, если установленное ограничение в 5% меньше минимального количества в 2 транзакции CANX, в расчетах сбора за превышение ограничения по отменам автоматически действует ограничение на минимальное количество в 2 транзакции CANX с целью освобождения от

transactions, cancellations and excess voids. Agent is obliged to download this report each billing period and retain it for subsequent quarterly reconciliation of billed charges.	уплаты сбора агентами с небольшим объемом продаж за тот или иной период. Сбор за превышение лимита аннулированных транзакций взимается один раз в квартал и будет включен в Детализированный счет агента, Общий счет за период, Агентский объединенный отчет, Агентский детализированный отчет BSP, получаемые агентом через систему BSPlink, в один из периодов месяца, следующего за окончанием квартала, как документ SPDR. Посредством системы BSPlink Агентам предоставляется отчет по транзакциям и сборам в формате PDF (FCAGCHARGES) с указанием общего количества транзакций за отчетный период, их категорий и кодов, количество транзакций, превысивших лимит (где применимо). Агент обязан скачивать данный отчет каждый период и сохранять его для целей последующей поквартальной сверки выставленных сборов.
---	---

Section 6 Customer Cards Sales

6.1. Customer Card Sales

The BSP manual provides a dedicated chapter on how to conduct customer card transactions. Please visit [this page](#) to download the latest version of the Manual. As an exception to the general rule, it is accepted that in BSP Russia the Travel Agent obtains a card authorization approval code through other means than through the TSP/GDS. In such a case, the approval code must be reported manually into the TSP/GDS. This does not affect in any way the liability incurred by the Travel Agent in case of a disputed customer card transaction and that is specified in Passenger Agency Conference Resolution 890.

Раздел 6 Продажи с использованием карт

6.1. Продажи с использованием карт

Руководство BSP для агентов содержит отдельную главу, посвященную продажам с использованием платежных карт. Пожалуйста, скачайте актуальную версию Руководства, перейдя по [этой ссылке](#). В качестве исключения из общего правила допускается, что в BSP России агент получает код авторизации по карте не через TSP/GDS, а другим способом. В таком случае код авторизации должен быть внесен в TSP/GDS вручную. Это никоим образом не влияет на ответственность, которую несет агентство в случае спорной операции по карте клиента, что указано в резолюции 890 Пассажирской Агентской Конференции.

Section 7 IATA Easy Pay Раздел 7 IATA Easy Pay

7.1. Overview

IATA EasyPay is an optional pay-as-you-go payment solution provided by IATA to enable the secure issuance of for Electronic Tickets through the BSP , and related payment. Amounts owing from an Agent are 'blocked' at the time of ticket issuance in the Agent's respective IATA EasyPay account.

7.1. Обзор

IATA Easy Pay - это дополнительное платежное решение, предоставляемое ИАТА для обеспечения безопасного оформления и оплаты электронных билетов через BSP на предоплатной основе. Суммы, подлежащие уплате Агентом, «блокируются» во время выписки билета в соответствующей учетной записи IATA EasyPay Агента.

7.2. Local Funding Options

IATA EasyPay Provider: **TBA**

7.2. Банк-провайдер

Провайдер IATA Easy Pay будет сообщен позднее

7.3. Country Specifics

TBA

7.3. Локальные правила

Будут предоставлены позднее

For more information on IEP in BSP Russia, Travel Agents can contact IATA through the [IATA Customer Portal](https://portal.iata.org) at <https://portal.iata.org>

Для получения дополнительной информации об IATA Easy Pay Агенты могут связаться с ИАТА через [клиентский портал](https://portal.iata.org) по ссылке <https://portal.iata.org>.

Section 8 Alternative Transfer Methods

Раздел 8 Альтернативные методы платежей

8.1. Overview

Agents can use Alternative Transfer Methods to remit monies held in trust to Airlines, provided that the Airlines have given their individual consent for the respective product prior to ticket issuance.

8.1. Обзор

Агенты могут использовать альтернативные методы оплаты в Авиакомпаниях при условии получения индивидуального согласия авиаперевозчика на применение того или иного продукта до оформления билета.

8.2. Local Funding Options

The BSP Manual provides a dedicated Chapter on Alternative Transfer Methods structure.

8.2. Существующие способы оплат

Руководство BSP для Агентов содержит отдельную главу по альтернативным методам платежей.

8.3. Country Specifics

For more information on Alternative Transfer Methods in Russia, you can contact IATA through the [IATA Customer Portal](#).

8.3. Особенности

За получением дополнительной информации, в том числе касающейся альтернативных методов оплат в РФ, вы можете обратиться в ИАТА посредством создания запроса через [клиентский портал ИАТА](#).

Section 9 Other

9.1. BSPlink

BSPlink is an internet-based system, which facilitates exchanges of information between all participants in the BSP (IATA, Airlines and Agents).

Раздел 9 Дополнения

9.1. BSPlink

BSPlink является интернет-платформой для обеспечения обмена информацией между участниками BSP (ИАТА, Авиакомпании и Агенты).

9.2. BSPlink Charge Payment

Cost of BSPlink usage is shown in the table below excluding VAT, per 1 (one) month, per single user.

The billing for the service will be provided quarterly based on the actually rendered service.

The payment for the BSPlink service will be included into BSP Agent Billing Details, Agent Billing Summary, Agent Remittance Detail and Agent Remittance Summary for the appropriate Reporting Period obtained by the Agent through the BSPlink and related to the period covered the last day of the remitted quarter. The payment will be made based on these reports in Russian Rubles to the IATA Clearing Bank account indicated in clause 1.3.

VAT Invoice and Act of deal of rendered services will be provided in form of electronic documents with an encrypted and certified electronic signature of IATA Russia, in accordance with the legislation of the Russian Federation.

Prior to the 10th (tenth) day of the month following the reporting quarter, IATA Russia shall deliver to the Agent the Deed of Services Performed in form of an electronic document with an encrypted and certified electronic

9.2. Оплата взноса за использование BSPlink

Стоимость использования BSPlink указана в таблице в конце раздела, НДС не включен, за 1 (один) месяц за одного пользователя.

Счета за услуги будут выставляться ежеквартально по факту оказания услуг.

Оплата доступа к системе BSPlink будет включена будет включена в Детализированный счет агента, Общий счет за период, Агентский объединенный отчет, Агентский детализированный отчет BSP, получаемые агентом через систему BSPlink, относящиеся к периоду, включающему последний день оплачиваемого квартала, и будет производиться на основании этих документов. Оплата производится в рублях.

Оплата должна производиться на следующий расчетный счет ИАТА, указанный в п.1.3.

Счета-фактуры и акты выполненных работ будут предоставляться в виде электронных документов, подписанных квалифицированной электронной подписью ИАТА Россия в порядке,

signature of IATA Russia, in accordance with the legislation of the Russian Federation.

Within 3 (three) business days following the receipt of the Deeds of the Services Performed, Agent undertakes to review, execute such Act with an encrypted and certified electronic signature of the Agent and return the Act in form of electronic document to IATA Russia.

The electronic documents with encrypted and certified electronic signatures of IATA Russia and the Agent are considered equal to hard copies of the originals of such documents, signed by physical signatures of the parties and bearing their seals.

If the Act of rendered services is not signed by the Agent within 3 (three) business days and no objections are received from the Agent on the provided documents, the rendered services shall be deemed accepted by the Agent.

IMPORTANT NOTICE: Agent is fully responsible for duly notification of IATA about change of KPP, legal address, agent's ID in electronic documents exchange (EDE) system, certificate of digital signature, change of electronic documents exchange system provider.

Notification should be sent before that change takes place via IATA Customer Portal (<https://portal.iata.org>) for duly update of electronic documents exchange system.

установленном действующим законодательством Российской Федерации. Не позднее 10 (десятого) числа месяца, следующего за отчетным кварталом, ИАТА Россия предоставляет Агенту Акт оказанных услуг в виде электронного документа, подписанного квалифицированной электронной подписью ИАТА Россия, в порядке, установленном действующим законодательством Российской Федерации.

В течение 3 (трех) рабочих дней, следующих за получением Акта оказанных услуг, Агент обязан рассмотреть данный Акт, подписать его квалифицированной электронной подписью Агента и направить данный Акт в виде электронного документа в ИАТА Россия.

Электронные документы, подписанные квалифицированной электронной подписью ИАТА Россия и Агента, признаются равнозначными документам на бумажных носителях, подписанным собственноручной подписью каждой из сторон и скрепленным печатями сторон.

Если акт оказанных услуг не подписан Агентом в течение 3 (трех) рабочих дней, и от Агента не поступило возражений по

Besides, agent is obliged to promptly register KPP and/or legal address and/or digital signature certificate in agent's profile with EDE provider and to exchange EDE invitations with IATA.

Electronic documents with encrypted and certified electronic signatures of IATA will contain requisites, indicated in IATA database on the date of their delivery.

If under the express applicable legislation of the Russian Federation any documents are to be executed by the parties in hard copy only, the parties undertake to also send such documents to each other pursuant to this clause in form of an electronic document signed with an encrypted and certified electronic signature.

направленным документам, то оказанные услуги считаются принятыми Агентом.

ВАЖНО! Агент несет полную ответственность за заблаговременное уведомление ИАТА об изменениях, произошедших в агентстве (смена КПП, юридического адреса, идентификатора организации в системе электронного документооборота, сертификата электронно-цифровой подписи (ЭЦП), смена провайдера ЭДО).

Уведомление должно быть направлено агентом посредством клиентского портала ИАТА (<https://portal.iata.org>) для оперативной настройки данных со стороны ИАТА в системе ЭДО. Кроме того, агент обязан своевременно зарегистрировать/зафиксировать соответствующие изменения КПП, и/или юридического адреса, и/или сертификата ЭЦП в личном кабинете системы провайдера ЭДО и обмениваться с ИАТА приглашениями об участии в ЭДО.

Электронные документы, подписанные квалифицированной электронной подписью ИАТА Россия, будут содержать реквизиты, указанные в базе данных ИАТА на дату отправки документов.

Если в соответствии с прямыми требованиями действующего

законодательства Российской Федерации какие-либо документы должны оформляться сторонами исключительно на бумажном носителе, стороны обязуются также дополнительно направлять друг другу такие документы в соответствии с настоящим пунктом в виде электронного документа, подписанного квалифицированной электронной подписью.

BSPlink Charge/ Стоимость использования BSPlink

* Group is defined in accordance with Reso 812 (Att.H)/ принадлежность агентства к группе определяется в соответствии Приложением «Н» к Резолюции ИАТА 812

	Группа/Group		
	SMALL	MEDIUM	LARGE
	Малый	Средний	Крупный
Тип пользователя/Type of user	Цена за 1 месяц, руб.		
	Price for 1 month, RUB		
efficient - 1st (основной)	0,00	0,00	0,00
efficient add. (дополнительный)	1 556,25	2 490,00	3 423,75
Streamlined - 1st (основной)	2 490,00	3 423,75	4 357,50
Streamlined - add. (дополнительный)	1 556,25	2 490,00	3 423,75
Lean - 1st (основной)	TBA	TBA	TBA
Lean - add. (дополнительный)	TBA	TBA	TBA

Attachment 1 /Приложение 1

BSP Russia Airline List (as of January 1, 2025)/

Список авиакомпаний-участников BSP России (по состоянию на 1 января 2025)

IATA CODE		AIRLINE
390	A3	AEGEAN AIRLINES
555	SU	AEROFLOT
139	AM	AEROMEXICO
124	AH	AIR ALGERIE
514	G9	AIR ARABIA
465	KC	AIR ASTANA
014	AC	AIR CANADA
427	TX	AIR CARAIBES
999	CA	AIR CHINA
413	SZ	AIR COMPANY SOMON AIR
101	EN	AIR DOLOMITI
996	UX	AIR EUROPA
057	AF	AIR FRANCE
098	AI	AIR INDIA
675	NX	AIR MACAU
239	MK	AIR MAURITIUS
086	NZ	AIR NEW ZEALAND
656	PX	AIR NIUGINI
260	FJ	AIR PACIFIC/FIJI AIRWAYS
115	JU	AIR SERBIA
061	HM	AIR SEYCHELLES
135	VT	AIR TAHITI
244	TN	AIR TAHITI NUI
063	SB	AIRCALIN
204	VF	AJET
110	UJ	ALMASRIA UNIVERSAL AIRLINES
205	NH	ANA
275	GP	APG AIRLINES
238	IZ	ARKIA
767	RC	ATLANTIC AIRWAYS
257	OS	AUSTRIAN
771	J2	AZAL
577	AD	AZUL LINHAS AEREAS BRASILEIRAS
829	PG	BANGKOK AIRWAYS
898	JD	BEIJING CAPITAL AIRLINES CO. LTD.
474	NT	BINTER CANARIAS

082	SN	BRUSSELS AIRLINES
623	FB	BULGARIA AIR
188	K6	CAMBODIA ANGKOR AIR
160	CX	CATHAY PACIFIC
297	CI	CHINA AIRLINES
781	MU	CHINA EASTERN
784	CZ	CHINA SOUTHERN
881	DE	CONDOR
230	CM	COPA AIRLINES
831	OU	CROATIA AIRLINES
893	DZ	DONGHAI AIRLINES
077	MS	EGYPT AIR
114	LY	EL AL
176	EK	EMIRATES
071	ET	ETHIOPIAN AIRLINES
607	EY	ETIHAD AIRWAYS
695	BR	EVA AIR
365	W2	FLEXFLIGHT
130	5F	FLY ONE S.R.L.
141	FZ	FLYDUBAI
126	GA	GARUDA INDONESIA
606	A9	GEORGIAN AIRWAYS
127	G3	GOL LINHAS AEREAS S.A.
072	GF	GULF AIR
169	HR	HAHN AIR LINES
880	HU	HAINAN AIRLINES
851	HX	HONG KONG AIRLINES
108	FI	ICELANDAIR
818	6H	ISRAIR
055	AZ	ITA
131	JL	JAPAN AIRLINES CO, LTD
806	7C	JEJU AIR
018	HO	JUNEYAO AIRLINES
706	KQ	KENYA AIRWAYS
074	KL	KLM
180	KE	KOREAN AIRLINES
045	LA	LATAM AIRLINES
080	LO	LOT
220	LH	LUFTHANSA
232	MH	MALAYSIA AIRLINES
289	OM	MIAT
599	8M	MYANMAR AIRWAYS
669	MJ	MYWAY AIRLINES
050	OA	OLYMPIC AIR
910	WY	OMAN AIR
214	PK	PAKISTAN INTERNATIONAL AIRLINES
624	PC	PEGASUS AIRLINES
079	PR	PHILIPPINE AIRLINES
081	QF	QANTAS AIRWAYS
157	QR	QATAR AIRWAYS
147	AT	ROYAL AIR MAROC

672	BI	ROYAL BRUNEI AIRLINES
512	RJ	ROYAL JORDANIAN
421	S7	S7 AIRLINE
117	SK	SAS
065	SV	SAUDI ARABIAN AIRLINE CORPORATION
324	SC	SHANDONG AIRLINES
876	3U	SICHUAN AIRLINES CO., LTD
618	SQ	SINGAPORE AIRLINES
633	GQ	SKY EXPRESS
797	QS	SMARTWINGS
083	SA	SOUTH AFRICAN AIRWAYS
603	UL	SRILANKAN AIRLINES
564	XQ	SUN EXPRESS
724	LX	SWISS
118	DT	TAAG ANGOLA AIRLINES
957	JJ	TAM
047	TP	TAP PORTUGAL
281	RO	TAROM
217	TG	THAI AIRWAYS
826	GS	TIANJIN AIRLINES
199	TU	TUNIS AIR
235	TK	TURKISH AIRLINES
016	UA	UNITED
250	HY	UZBEKISTAN AIRWAYS
738	VN	VIETNAM AIRLINES
932	VS	VIRGIN ATLANTIC
460	EB	WAMOS AIR
731	MF	XIAMEN AIRLINES
849	R3	YAKUTIA

Attachment 2 / Приложение 2

APJC Delegates/ Члены APJC

Airlines/Авиакомпании

Имя	Фамилия	Авиакомпания	e-mail
ТВА	ТВА	Аэрофлот	TBA
Эрик Клод	Анконетти	Эйр Франс/КЛМ	Anastasia.Besarab@klm.com
ТВА	ТВА	ТВА	TBA
ТВА	ТВА	ТВА	TBA
Вадим	Бесперстов	Эмирэйтс	vadim.besperstov@emirates.com
Марина	Забавина	Катар Эрвейз	mzabavina@ru.qatarairways.com
Анна	Райская	Люфтганза	anna.raiskaja@dlh.de
Ольга	Веснина	Авиакомпания Сибирь	o.vesnina@s7.ru

Airline	Name	Surname	e-mail
Aeroflot	TBA	TBA	TBA
Air France/KLM	Eric Claude Henri Marius	Anconetti	Anastasia.Besarab@klm.com
TBA	TBA	TBA	TBA
TBA	TBA	TBA	TBA
Emirates	Vadim	Besperstov	vadim.besperstov@emirates.com
Qatar Airways	Marina	Zabavina	mzabavina@ru.qatarairways.com
Lufthansa	Anna	Raiskaja	anna.raiskaja@dlh.de
Siberia Airlines	Olga	Vesnina	o.vesnina@s7.ru

Agents/ Агенты

Имя	Фамилия	Агентство	e-mail
Дмитрий	Горин	VIP Service	d.gorin@vipservice.ru
Сергей	Богачев	Avia Center	S.Bogachev@avia-centr.ru
Станислав	Костяшкин	Continent Express	stas@continent.ru
Филипп	Лукьяненко	ATH	PLookianenko@ath.ru

Елена	Ильиных	NWTA	elenai@pulkovo-service.ru
Николай	Зверев	Sodis-Avia	zverev@sodis.ru
TBA	TBA	TBA	TBA
Константин	Николаев	Aeroclub	Nikolaev@aeroclub.ru

Agent	Name	Surname	e-mail
VIP Service	Dmitry	Gorin	d.gorin@vipservice.ru
Avia Center	Sergei	Bogachev	S.Bogachev@avia-centr.ru
Continent Express	Stanislav	Kostyashkin	stas@continent.ru
ATH	Philipp	Lukyanenko	PLookianenko@ath.ru
NWTA	Elena	Il'inykh	elenai@pulkovo-service.ru
Sodis-Avia	Nikolay	Zverev	zverev@sodis.ru
TBA	TBA	TBA	TBA
Aeroclub	Konstantin	Nikolaev	Nikolaev@aeroclub.ru

Attachment 3 / Приложение 3

BSP Reporting Calendar 2025

Календарь отчетных дат на 2025 год

Номер отчетного периода Reporting Period number	Начало отчетного периода Reporting Period entry	Конец отчетного периода Reporting Period cut-off	День выставления счета Billing Date	День поступления платежа Remittance Date
250101	1.январ.2025	7.январ.2025	10.январ.2025	16.январ.2025
250102	8.январ.2025	15.январ.2025	17.январ.2025	22.январ.2025
250103	16.январ.2025	23.январ.2025	27.январ.2025	30.январ.2025
250104	24.январ.2025	31.январ.2025	4.февр.2025	7.февр.2025
250201	1.февр.2025	7.февр.2025	11.февр.2025	14.февр.2025
250202	8.февр.2025	15.февр.2025	18.февр.2025	24.февр.2025
250203	16.февр.2025	23.февр.2025	25.февр.2025	3.мар.2025
250204	24.февр.2025	28.февр.2025	4.мар.2025	7.мар.2025
250301	1.мар.2025	7.мар.2025	11.мар.2025	14.мар.2025
250302	8.мар.2025	15.мар.2025	18.мар.2025	24.мар.2025
250303	16.мар.2025	23.мар.2025	25.мар.2025	31.мар.2025
250304	24.мар.2025	31.мар.2025	2.апр.2025	7.апр.2025
250401	1.апр.2025	7.апр.2025	9.апр.2025	14.апр.2025
250402	8.апр.2025	15.апр.2025	17.апр.2025	22.апр.2025
250403	16.апр.2025	23.апр.2025	25.апр.2025	30.апр.2025
250404	24.апр.2025	30.апр.2025	6.май.2025	12.май.2025
250501	1.май.2025	7.май.2025	13.май.2025	15.май.2025
250502	8.май.2025	15.май.2025	19.май.2025	22.май.2025
250503	16.май.2025	23.май.2025	27.май.2025	30.май.2025
250504	24.май.2025	31.май.2025	3.июн.2025	9.июн.2025
250601	1.июн.2025	7.июн.2025	10.июн.2025	16.июн.2025
250602	8.июн.2025	15.июн.2025	17.июн.2025	23.июн.2025
250603	16.июн.2025	23.июн.2025	25.июн.2025	30.июн.2025
250604	24.июн.2025	30.июн.2025	2.июл.2025	7.июл.2025
250701	1.июл.2025	7.июл.2025	9.июл.2025	14.июл.2025
250702	8.июл.2025	15.июл.2025	17.июл.2025	22.июл.2025
250703	16.июл.2025	23.июл.2025	25.июл.2025	30.июл.2025
250704	24.июл.2025	31.июл.2025	4.авг.2025	7.авг.2025
250801	1.авг.2025	7.авг.2025	11.авг.2025	14.авг.2025
250802	8.авг.2025	15.авг.2025	19.авг.2025	22.авг.2025

250803	16.авг.2025	23.авг.2025	26.авг.2025	1.сен.2025
250804	24.авг.2025	31.авг.2025	2.сен.2025	8.сен.2025
250901	1.сен.2025	7.сен.2025	9.сен.2025	15.сен.2025
250902	8.сен.2025	15.сен.2025	17.сен.2025	22.сен.2025
250903	16.сен.2025	23.сен.2025	25.сен.2025	30.сен.2025
250904	24.сен.2025	30.сен.2025	2.окт.2025	7.окт.2025
251001	1.окт.2025	7.окт.2025	9.окт.2025	14.окт.2025
251002	8.окт.2025	15.окт.2025	17.окт.2025	22.окт.2025
251003	16.окт.2025	23.окт.2025	27.окт.2025	30.окт.2025
251004	24.окт.2025	31.окт.2025	5.ноя.2025	7.ноя.2025
251101	1.ноя.2025	7.ноя.2025	11.ноя.2025	14.ноя.2025
251102	8.ноя.2025	15.ноя.2025	18.ноя.2025	24.ноя.2025
251103	16.ноя.2025	23.ноя.2025	25.ноя.2025	1.дек.2025
251104	24.ноя.2025	30.ноя.2025	2.дек.2025	8.дек.2025
251201	1.дек.2025	7.дек.2025	9.дек.2025	15.дек.2025
251202	8.дек.2025	15.дек.2025	17.дек.2025	22.дек.2025
251203	16.дек.2025	23.дек.2025	25.дек.2025	30.дек.2025
251204	24.дек.2025	31.дек.2025	12.январ.2026	14.январ.2026

Attachment 4

Приложение 4

Payment order requirements

Порядок заполнения поля «Назначение платежа» в расчетных документах в адрес ИАТА

1. The IATA prefix should be put from the first character.

Should VOPS symbol be presented in the payment, then this prefix follows immediately, without spaces, right after the closing curly brace.

2. The prefix must be followed by a symbol indicating the type of transportation: I - International (international) or D - Domestic (within Russia).

3. The type of carriage symbol must be followed by the reporting period code in accordance with the BSP calendar (6 characters).

4. After the code of the reporting period, a variable is inserted indicating the direction of payment:

"S" - payments from agencies to IATA.

1. С первого символа ставится префикс IATA.

Если в платеже присутствует символ VOPS, то данный префикс следует сразу, без пробелов, за закрывающей фигурной скобкой от символа.

2. После префикса должен следовать символ, указывающий тип перевозки: I – International (международная) или D – Domestic (в пределах России).

3. После символа типа перевозки должен следовать код отчетного периода в соответствии с календарем BSP (6 знаков).

4. После кода отчетного периода ставится переменная, указывающая направление платежа:

"S" – платежи от агентств в адрес IATA.

5. После переменной, указывающей направление платежа, ставится IATA код Вашего агентства.

Пример:

{VO20500}IATAI250102S9220000 – платеж от агентства с IATA-кодом 92-2 0000 за отчетный

5. After the variable indicating the direction of payment, indicate the IATA code of your agency.

Example:

{VO20500} IATAI250102S9220000 - payment from the agency with IATA code 92-2 0000 for the reporting period 250102, for international tickets, excluding VAT.

When remitting sums for international and domestic transportation in one payment, you can choose any of the symbols, D or I, while in the free field please indicate the amount of VAT in rubles allocated from domestic transportation, or the phrase "payment with VAT".

Example:

{VO20500} IATAI250102S9220000 - payment from an agency with an IATA code 92-2 0000 for the reporting period 250102, for international and domestic tickets, incl. VAT rub.

When remitting advance payment as per Clause 4.4 agent should indicate the same obligatory coding as described above, while in the free text it is required to mention period number and advance payment reference, excluding VAT.

период 205102, за международные билеты, без НДС.

Если вы переводите платежи за международные и внутренние перевозки одной платежкой, то можете выбрать любой из символов, D или I, при этом в свободном поле указываете размер НДС в рублях, выделяемый с внутренних перевозок, либо фразу «платеж с НДС».

Пример:

{VO20500}IATAI250102S9220000 – платеж от агентства с IATA-кодом 92-2 0000 за отчетный период 250102, за международные и внутренние билеты, в т.ч. НДС руб.

При перечислении авансового платежа (предоплаты) в соответствии с п. 4.4. настоящего Руководства, принцип указания обязательной кодировки в графе «назначение платежа» платежного поручения тот же. В свободном поле необходимо указать, что это перечисление авансового платежа и номер периода. Без НДС.

Пример:

{VO20500}IATAI250102S9220000 – авансовый платеж от агентства с IATA-кодом 92-2 0000 за отчетный период 250102, без НДС.

При перечислении финансового обеспечения принцип указания обязательной кодировки в

Example:

{VO20500} IATAI250102S9220000 – advance payment from the agency with IATA code 92-2 0000 for the reporting period 250102, excluding VAT.

When remitting cash deposit as financial security agent should indicate the same obligatory coding as described above, while in the free text it is required to mention financial security reference, excluding VAT.

Example:

{VO20500} IATAI250102S9220000 – financial security from the agency with IATA code 92-2 0000, excluding VAT.

графе «назначение платежа» платежного поручения сохраняется, а в свободном поле необходимо обозначить, что это обеспечительный платеж, без НДС.

Пример:

{VO20500} IATAI250102S9220000 – финансовое обеспечение от агентства с IATA-кодом 92-2 0000, без НДС.